

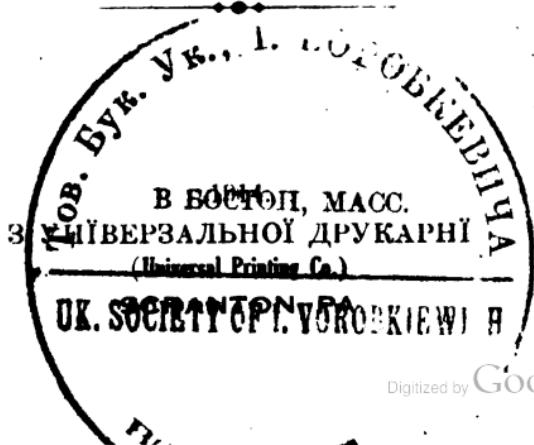
ЧИСЛО 17.
ВИДАВНИЦТВО РУСЬКОЇ КНИГАРНІ
В СКРЕНТОН, ПА.

43

БЛУДНИЙ СИН.

Образ з життя наших виселенців
в Америці
у 4 актах зі співами.

Написав Єроним Я. Луцик.



ХР 5130

✓

ОСОБИ ПЕРШОГО АКТУ.

Антін, літ 60.

Анна, його жінка, літ 50.

Омелько, їх син, літ 30.

Павло, їх син, літ 24.

Стеха, дочка Антона, літ 18.

Олена, жінка Омелька, літ 25.

Терешко, присяжний, літ 40.

Піяковський, писар, літ 45.

Гриць, американець, літ 30.

В четвертому акті

виступають всі з першого акту, крім Піяковського і Гриця, на місто них виступає з другого і третього акту Осип.

Акти перший і другий у старому краю, в любім селі, на нинішню добу.





А К Т І.

Сцена подобає на звичайну сельську хату у старому краю, у якій видно достаток.

СЦЕНА І.

Анна сидить на лаві, Олена біля неї.

Анна. Ти, Олено, і не побивай ся так дуже. Прийшло єму пусте до голови, воно й минеть ся.

Олена. Бою ся, мамо, що не легко минеть ся. Від яких десять неділь об нічім і бесіди нема, лиш одно і те саме: поїду у Америку й поїду. Від коли приїхав сей американець Гриць, то Омелька і не спізнати.

Анна. Він приїхав, тай поїде, а тоді і дурійка зчезне. Хиба би з розуму зійшов, если-б кидав достаток, хату, жінку, двоє діточок і їхав за море. А чей і там не великі розкоші.

Олена. Прошу я і молю: чоловіче, глянь на себе, що дієш. Думаєте, що помагає мое слово? Ще сварню починає, кричить, що не хоче тутки у нужді пропадати, що на ліпшу родив ся долю.

Анна. Гей, гей! хто там знає, де тої долі питати, шукати. Не дармо то кажуть: "Є на світі воля, а хто єї знає, є на світі доля, а хто єї має?". Та все-ж вона близьше нас, у своєму кутку, як десь далеко, у непривітному світови.

Олена. Щоби хоч тато не позволили ему їхати.

Анна. Що-ж, моя дитинко, він же має свої літа, годі его силою задержати неначе дітвака. Отець все держить ся правди і тепер не відступить від неї.

Олена. Мамо, а що-ж я вдію, коли він поїде? Чи я зму зла жінка, чи зла я мати его дітям? Що люди скажуть?

Анна.. На людські язики не все можна огляdatи ся. І жиба я думаю, що у послідню хвилю ему жаль стане і тебе і діточок, та зістане при вас. А поїде, таж ти не чужа, таж при нас останеш. будемо ділити ся і смутками і надією в Бога, що наш син, а твій чоловік, за морем прийде до розуму і поверне до нас.

СЦЕНА 2.

Вбігає Стеха.

Стеха (сміючи ся). Ой, не видержу зі сміху! (садає на лаві). Ой, згину!

Анна. Щож там такого, що при святій неділі так повеселла?

Стеха. Та як не сміяти ся. Мериканець на толоці учить хлощів, як бити ся на кулаки. Закотив рукави від сорочки, наїжачив ся, аж кіт перед нашим пском і кричить, що всіх зможе. А Василь до него. Стали оба грозити собі кулаками. мериканець відскакує і признає, а тут Василь его за чуприну і як пригне до землі, тай давай молотити кулаками, як коваль по ковалі. Всі від сміху аж клали ся.

Анна. Ось забавка для чоловіка, що світ переїхав. А наш Омелько там?

Стеха. Ні, мабуть у писаря.

Олена. Біда з тим писарем. Нанесло до села тих недопанків і тільки, що біда з ними.

Стеха. А тепер справді ніс дре до гори і думає, що він, як та панська пава Но і ему дістане ся від наших дівчат, хай лиш собі зачинає.

Анна. Казала я тобі, Стехо, ие диви ся у ту сторону, де він ходить. Стидно таке чесній дівчинік.

Стеха. Мамо, хиба-ж я того не знаю? Де мене він і приступу не має і певно не буде мати. А иосміялись чайже можна з дурня.

СЦЕНА 3.

Входить Терешко.

Терешко. (кривий на ногу і страшно гика-
вий). Сла- а-а... слава... су, сусу!

Анна. На віки слава! Що скажете, Терешку,
нового?

Терешко. Но-о-о... во-о... го, пані матко ні-
чо-о-ого. Про-о-сив пан мача-а-альник, аби-и
ваш, ніби Анті-ін, за-айшли до-до-до ка-ка-кан-
целя-а-а-арії.

Анна. Господаря нема у хаті. Мабуть пішов
у поле на жито подивити ся. Та тільки що його
і не видно.

Терешко. Так пе-ре-ре-дайте, що-о-би ко-
нечно за-айшов до па-а-на ма-ма-мачальника...
А я-я пі-ліду і ска-ка-жу, що їх не-е-ема... С...
с... Паном Богом! (виходить).

СЦЕНА 4.

Ті без Терешка.

Анна. Що се там нового у начальника?

Олена. Великого нічого! На вечірню підемо,
мамо, чи ні?

Анна. Не опускала я її ніколи, скільки моїх
сил на се стало, не опущу і нині. Колись, як
діти були малими, нераз годі було зайди у церков,
а на старости літ — тільки моєї потіхи і розради.

СЦЕНА 5.

Входить Антін і Павло.

Антін (сідає). Був я в полі. Неначе рай
шпениця та жито, дастъ Біг, чудні жнива будуть
у нас.

Анна. Ось де наша доля, при нас самих. За-
родить руський лан, застелить ся колосистим жи-
том і хліба у нас хватить.

Антін. Колиб єще і нива сердень наших за-
родила, аби мир і єдність у серцях тих у віки за-
коренили ся, тоді і не треба нам за долею огля-
дати ся.

Олена. А, правда, тату, війт присилав за
вами Терешка, абисьте зайшли до него.

Антін. Хиба вечером, а вечірні не кину я за-
для него. Що-ж, Омелька нема? А де діти?

Олена. Діти гуляють в садку. А Омелько..

Павло. Омелько у писаря, раду радить, як
би чим скорше Омелькови їхати у Америку.

Антін. За чим йому їхати? Відь же хліба у
нас найде ся для всіх.

Стеха. Хай би собі писар їхав, а там, у тій
Америці певно й не чули за таку цяцю.

Анна. Збігни, Стеха, поглянь за дітьми, і
пришильний хати. Ми підем на вечірню.

(Стеха виходить).

СЦЕНА. 6.

Ті самі без Стехи.

Анна. Антоне, послухай мене. Ось Оленка плакала перед мною, що Омелько конечно хоче їхати від неї і від нас. Ти отець, ти маєш право єго спинити.

Антін. Ні, жінко, нема такого права. Як не спинить єго серце і сумлінє, то й мое слово нічо не вдіє. Радити і відрадити можу, просити можу, але спиняти, се не у моїй сили.

Олена. А що-ж я бідна вдію, хто заступиться за моїми діточками?

Антін. Бог і добрі люди. Єще він не поїхав і нічим журити ся.

Павло. Та бо усе село говорить, що він вже і задаток на дорогу дав.

Антін. Нині вечером поговорю я з ним на розум. А если добре слово не поможет, то і я нічого не вдію.

Анна. Атже хиба з розуму він зійшов, щоби кидати хазяйство і йти шукати чорного хліба. На те-ж ми його ховали, на те-ж піклувалися ним?

Антін. Не сумуйте, злого ще нічого нема. А ліпше всего у вечірни помоліться Богу, а

знайте, що у Його руках судьба наша. І Його святої не змінити нам волї.

(За сценою чути голос дзвонів, всі хрестяться побожно).

Спів.

(на арію: Де два серця ся кохають).

Світе тихий, що вливаєш
Чар потіхи серцям всім,
Тихомиріш і скріпляєш
І підносиш нас в усім.

Світе тихий, світе слави,
Не остав нас, не лишай,
І рід руський, чесний, правий
Ти зміни в справдішний рай

(По співі хвиля мовчання).

Антін. Від сторожи ранішної до вечірної, від ранішної сторожи, уповай руський народ на Бога! Так ходім у церков. (До Олени). Ти, невістко, піждди на діти, або і лиши ся, Бог за гріх не почислить тобі того.

(Антін, Анна, Павло виходять).

СЦЕНА 7.

Олена сама.

Олена. Вони спокійні, а мое серце трепеще, як пострілений голуб. Ні, не вдержить його нічо.

Колись може і любив він мене, та тепер і гадки о тім нема. Як злій дух, заволодів ним писар, а тепер і той мериканець. Напосіли ся не на мое щастє, а на долю діточок моїх. А я би до ніг йому припала, щоби тільки лишили його ті мисли... За море іти хоче. І що-ж за тим морем? (Поважно і поволи). Чи та землиця, хотяй убога, хотяй страдальна, хлібом голодна, чи так безсильна вона, небога, що нас держати вже більш не годна, чи може скорше ми, як писклята у світ ся рвemo і не питаем, чи вже у крильцях сил стільки маєм? Чому не мила нам рідна хата, чому не ліпша нам рідна ненька і рідна нивка, хоч як маленька, і плуг, що скибу по скибі оре, пощо іти нам аж ген за море?

СЦЕНА 8.

Входить Омелько.

Омелько. Сама у хаті?

Олена. Усі пішли на вечірню, а я ждала на тебе.

Омелько. Не треба було й ждати. Сам би попав, тільки, що нема коли. Завтра іду до міста.

Олена. За чим тобі так часто там їхати? Тепер і при хазяйстві роботи чи мало.

Омелько. Мое діло, за чим. Хиба ти дурня

граєш, чи що? До тижня мені вже до води їхати, а вона питает, за чим?

Олена. Ні, Омельку, не їхати тобі! Атже у тебе діти, атже у нас бідності нема, за чим тобі кидати то, що кождого серцю так дороге?

Омелько. Ідуть другі і я пойду. Не до віка мені тут чорним волом робити. Ідуть другі без одного гроша і не пропадуть, то хиба і я не пропаду.

Олена. А чи ми не пропадемо? На теж ми побирали ся, аби жити не у купі, а далеко від себе?

Омелько. На те побирали ся, аби жити не у нужді, а так, як у других сторонах люди живуть.

Олена. Не гніви Бога, чи-ж у нас хліба нема, чи що?

Омелько. Кому смакує сухий, ще й чорний хліб, той нехай сидить у хаті. А я пойду і верну, а ні, то вас до себе возьму. Та треба мені ще зайти до сусіда. А ти, жінко, сиди тихо, не плач по кутах, а увидиш, що за моєю головою буде інакче. (виходить).

(За сценою чути голос Стехи): Олено, ходи но скорійше. Я собі ради не можу дати з пустим твоїм Михаськом! Мерщій же, ходи.

Олена. Іду вже. (До себе). Не остане! По-

тідне, чисте небо, а ось хмари тягнуть на него.
Так і з бідним, підкошеним жitem моїм. (виходить).

СЦЕНА 9.

Входить Піяковський, убраний дрантиво з
панська.

Піяковський. Псякрев, кость слоньова, ні
живого духа! Певно хами пішли Богу молити ся.
Тільки, що чув я голос Стехи, гм, варта би побачи-
ти ся з нею. (По хвили). Стеха, хороше імя.
Чисто шляхоцьке. Стеха, а зі Стєхи Стаха, Стася,
Стасунця, Стасунюнця, як цукерок солодка.
Як подумаю о ній, то аж горячо на серци робить
ся. Пст, хтось іде, чи не вона се. (Уступає на
противну дверем сторону).

СЦЕНА 10.

Вбігає Стеха.

Піяковський. Панно Стесю, яка ти цудовна!

Стеха. Пане Піяковський, який ти дурний!

Піяковський. Ей Стесунцюнню!

Стеха. Ей писарцуню!

Піяковський (підходить до неї). Як та рожа.

Стеха (відступає ся). Як бодак.

Піяковський. Як зірничка.

Стеха. Як той пняк.

Піяковський. Красавичка.

Стеха. Пан піяк.

Піяковський. А деж, Стесю, можна так говорити до порядного і статочного чоловіка, що?

Стеха. Даруйте, вашеї чоловік, а за чим ви влізли тутки в хату? Щоби що пропало з неї?

Піяковський. Прошу, то образа гонору. Но жарти на бік. Як увиджу тебе, Стесю, то аж, но, що то хочу казати...

Стеха. Аж ніс вам більше синіє.

Піяковський. То з любови...

Стеха (перебиває). До горівки.

Піяковський. Гадай до нї, вона дзвоні. О, дівчино, не трівож мого серця, бо.. трісну з жалю.

Спів.

(на нуту: Там під гаєм).

Піяковський.

Стехо люба, мила,

Слухай слова мого,

Чом не любиш, не кохаєш

Мене молодого.

Чи мене не видиш,

Чи мене не чуєш,

Ішо до серця не пригорнеш

І не поцілуваш.

Стеха.

І чую і виджу,
Тішу ся тобою,
Поцілую, если хочеш
Ось тою мітлою.

(Хватає мітлу).

Ще найдуть ся в хаті
Макогон, вареха,
Будеш знати, як то пиро
Любить тебе Стеха.

(Обое разом):

Слова Піяковського.

Варехи бою ся,
А мітли не хочу.
Через тебе, дівчинонько,
Я свій вік корочу.

Вяну, упадаю,
Мушу погибати
2. Не жени же, моя рибко.
Свого щастя з хати.

Слова Стехи.

Я з тобе смію ся
І сміялись хочу,
Залицянки, піянюго,
Я твої скорочу.

Кажу, повідаю,
Можеш добре знати,
2. Що прогоню тебе шибко
Наче дурня з хати.

(По співі).

Стеха (бере мітлу, як карабін, до атаку).
Ну, пане писар, у перед, раз два, три. (Писар звільна цофас ся).

Стеха. Так, так, тілько швидше.

Піяковський (утікає в двері, виставляє з них голову, зі злістю). Відьма! (утікає).

Стеха (кидає мітлу). Тепер би закадити ялівцем, аби не чути було панського сопуху у хаті. А то не знати, чи пан був, чи безрога ночувала.

СЦЕНА 11.

Входять Гриць, прибраний по панськи,
з американська і Терешко.

Терешко. А-а-а, га-а-а-а-ди не-не-ма?

Стеха. Сейчас з церкви прийдуть. Сідайте, Терешку.

Терешко. Та-та, хиба сяді-ся-ся-саду. (Хоче сісти на малу лавочку, та Гриць її відтягнув і Терешко сідає на землю).

Терешко. То-то що за ко-колера? (Сідає).

Гриць. То я, не холера. А бичу, що то добрий фон.

Стежа. То по американськи осмішати старого чоловіка?

Гриць. Ти того не розумієш. Ну, Стежа, лайкуєш мене? Ага ти не знаєш по гамерицьки. Лайкувати, то то само, що у нас кохати.

Стежа. Ні, не розумію по вашому.

Гриць. За то я говорю по гамерицьки, як сам президент. (Витягає цигаро). Як хочу сказати, такій, як ти, дівчині, що їй дуже люблю, то тільки заспіваю їй так (співає):

Гут найт,
Сліп тайт,
Джізус крайс.
Ком на файт.

(запалює цигаро, а сірник пхає Терешкови під ніс).

Терешко. Ти-ти сказив ся, чи що? Я то-то-
бі дам в мо-орду.

Гриць. Диви, який відважний, кривуляга.

Стежа. Слухай, я тобі такоже скажу, не чіпай старого чоловіка.

Гриць. То нехай ся забирає з хати. Іди геть.
ти (покривляє ся) ти-ти-ти кри-кри-кри-ва-
а-ку.

Терешко. А ти-ти га-а-азда в хаті?

Гриць. Я гамерицький бойс всюда газда.
(Підносить його за ковнір, Терешко встас і дас йому стусана в груди, так, що Гриць заточив ся).

Стеха. Грицьку, чи ти з розуму зійшов?

Гриць (з криком). Я того не дарую, я его забю. (Закачує рукави і кидає ся на Терешка, а той хватас Гриця у пів і по хвили кладе на землю, лицем до землі, але так, що Гриць клячить, і похвавивши налицю, починає мастити нею). Ай, ай, ай.

Терешко. Я-я-я тобі. Маеш, ма-а-еш в га-га-гамерику.

(Стеха відтягає его, Терешко сідає на попередньому місци, Гриць підносить ся, грозить кулаком і відходить).

СЦЕНА 12.

Стеха, Терешко.

Стеха. І не думала я, щоби ви, Терешку, такого хлопа змогли. Но, дали ви йому, дали (сміється): ха, ха, ха.

Терешеко. То-то єще нічо-чо-го, він дістав-а-ане ѿще лі-ї-пше, та-а-ки та-ак.

СЦЕНА 13.

Входить: Антін, Аїна, Навло.

Анна. Що тобі, дівчино, так весело? Таке
нині неділя.

Стеха. Мамо, як не сміяти ся, коли одного
пана я вигнала з хати, а другого змогли Терешко
і добре покалатали.

Антін. Що се таке?

Терешко. Ме-ме-риканець чіпав ся, а-а-а я
его та-та на землю і в гаме-мерику.

Стеха. А я мітлою вигнала писаря з хати.

Анна. Чого вони лізуть у хату. А ви, Тереш-
ку, за Антоном?

Терешко. Та-такий приказ.

Антін. Скажіть, що вечером зайду після
вечері.

Терешко. То-то-то добре (виходить).

СЦЕНА 14.

Ті без Терешка, по хвили входить Олена.

Антін (садає, Павло також, Анна перешеп-
тує ся з Оленою, Стеха підходить до них). І так
кінчить ся свята неділенка, дай Бог, щоби і ці-
лий тиждень так щасливо зійшов. А що, Олено,
Омелька не було?

Олена. Був і ішов.

(Павло встає, бере книжку і читає).

Антін. Щасливі ті, що письмо знають. За ме-
не небуло школи і темняками ми росли. Так почи-

тай там сину що-то хорошого. Всі послухаемо.

(Анна сідає, Олена стоїть з Стеною при одвірках).

Павло. Читаю хорошу річ за блудного сина.

Антін. Отсе і щкаве і поучне. Раді послухали-би.

Павло (в голос..).

Давно колись в землях Юдеї
 Жив там богатий чоловік,
 Трудив ся з сили він усеї,
 Неправди в ньому ні за лік.
 А вже у світі так бувас
 І так буде, док світ стоїть,
 Що чесних Бог благословляє
 І ширі труди їх числить.
 Той муж в Юдеї мав не мало
 Достатків — кождий тое знов
 І мужа того, як пристало,
 Князем землиці той здав.

(По хвили).

Князь той, не знаєм, як ся здав.
 Синів-соколів двох він мав,
 Добра і правди научував,
 І Бога вічно умоляв,
 Щоб ті соколи зазнали долі,
 Щоби ніколи не прогнівали

Божий закон:
 Щоб чесно жили,
 Щоби славили
 Святий Сіон.
 Щоби в смиреню вік проживали
 І свого щастя в небі шукали.

Антін. Боже, що за чудесна пісня.

Анна (вздихає).

Павло.

Та в тім
 В їх дім
 Ударив грім
 Тревоги й біди.
 В гріха сліди
 Молодший син вступив
 І затужив
 За світом тим, де пустота,
 Де гріх, де зло! Де чеснота
 Вступу не має,
 Де проживає
 Лихих учинків дух лихий.

*

“О, отче мій!”
 (Сказав князеви молодець,
 “Зроби ти з нами раз конець.
 Маєтку пайку мені дай,
 Піду в далекий славний край,

І там, як знаю,
Так пошукаю
Своєї долі!"

Тривожні болі
Прошили серце отця старого,
Даремно просить він сина свого.
Останься з нами.
Не помагає ,
Бо син словами
Ще докоряє.
Він і на суд іти готовий.
Тоді отець, згоди, любови
Закон згадав,
Сина призвав
І частку маєтку в руки дав.
А син не видів, як дрожали
Вітцівські руки — він не дбав,
Маєток взяв
Не попращав
Отця старого
Ні брата свого,
Неначе-б злого
Від них зазнав,
І сам помчав
В далекий світ.

Павло. Дальше хиба другим разом перечитаю, бо утомив ся.

Анна. Олено, чого ти плачеш?

Олена. Тяжко мені було чути се, воно, як би о нас писано.

Антін. Не дратуй свого серця та й нашого. У нас, славити Бога, ще всі в купцї.

СЦЕНА 15.

Входять Гриць і Омелько.

Омелько. Вже усі в дома? Ну, сідай Гари тут на лаві.

Стеха. Гари? Та у нашого вокомона так пса вабята.

Гриць. Що ти, грінорка, розумієш? Гари то по гамериканськи Гриць і то все.

Павло. То там імена перекручують?

Гриць. А якже. Ти тутки Павло, а там Пат, а Омелько буде або Чалій, або Милі.

Олена. Як то буде? Або-ж він не має свого імені?

Гриць. То я знаю, що має, но то є гут для старих контруф, а в Гамериці інакше.

Антін. Або-ж йому треба Америки?

Омелько. Що то довго говорити. Я, тату, хочу конче поїхати. Надоїло мені тутки бідувати.

Анна. Омельку, не гніви Бога. Хиба-ж ти бі-
дуеш, хиба хліба не мавш?

Антін. Дав Господь для всіх нас, чого ж то-
бі їхати далеко від ріднї?

Олена. А діти, як остануть?

Омелько. Все то я знаю. Но чому мені не
придбати в двоє більше, чому не стати раз по-
панськи на ноги?

Анна. Та-ж у тебе рідня, жінка, діти, а ми-ж
отець і мати?

Омелько. Не на віки я їду. Щоїду і верну.

Антін. Не жаль тобі кидати рідне село?

Анна. А сю хатину, де родився?

Омелько. І хаті нічого не стане ся, ні село не
іннопаде. Я маю свій розум.

Анна. А як ми пожремо за той час?

Омелько. На все Божа воля. Смерть чи нині,
чи завтра. А мені молодому там щастя і гроші.

(Олена виходить з плачем).

Гриць. Ще які гроші. Чи штор, чи гросерия.
чи салун, ніби корчма, а тисячі ся найдуть.

Стеха. Богато ти їх навіз тутки.

Гриць. Бо я гроші у банку тримаю.

Павло. Тримай й дальше. А тобі, брате, нема
попо їхати.

Омелько. Дбай кождий за себе. Так тату, я конче їду і то на днях.

(Олена входить і веде за руки двоє дітей: підходять до Омелька).

Олена. Омельку, то твої діти, мають вони зістати сиротами?

Омелько. А чи я на смерть їду, чи що? Їду придбати маєток не для себе, а для них. Забери діти, еще розплачутъ ся.

(Олена тихо виводить діти, Стеха йде за нею).

Антін. Сину мій, Омеляне! Я отець твій, і хиба не ворог тобі. І вітцівським словом я тебе прошу, не оставляй нас. Не іскушай Господа Бога. Ті, що їх нужда гонить, їдуть, а плачуть, а ти-ж добра маєш до волі, остань з нами.

Омелько. Не остану! Чому я не маю колись бути паном на цілім фільварку, що?

(Олена і Стеха вертають).

Гриць. Або міліонером, що? Там гроші гроші роблять. А киселиці і журу і каші там ні за зуб, тілько мяса і ковбаси.

Анна. А я мати твоя, я тебе прошу, згадай на, ішту старість, не лишай нас. Сину мій!

Спів.

(арія: Прошу тебе любий сину).

Всї.

Прошу тебе, мій єдиний,
 Не йди, не йди до чужини,
 Бо в чужині, Бог там знає,
 Яка доля тя чекає.
 Все утихне, все умовкне,
 На калині листе зжовкне.

*

Хто нам нивку пильно скосить,
 Снопи з поля хто позносить,
 На сопілку хто заграє,
 Хто на діти спогадає.
 Любий сину (мужу, брате) ясна зоре,
 Не йди, не йди там за море.

*

Омелько.

Не трівожтесь, не лякайтесь
 I на волю Бога здайтесь,
 Я в чужині не загину,
 Не забуду на родину.
 Не трівожтесь, не лякайте,
 Я поїду, ви працайте.

(Всї повторяють другу строфку, Омелько свое).

(По співі).

Омелько. Так, тату, я би вас просив, аби ви

мені виділили мою частку і на мене записали.

Павло. Та як, ґрунт ділити?

Омелько. Або-ж я літ не маю, чи що? Я не робив на тім ґрунті?

Павло. Хто з нас більше наробив ся? Як?

Гриць. Не дай ся Омельку.

Омелько. Що то тату, кривди моєї хочете, чи як?

Антін. Та-ж ґрунт може у կупці остати. Землі зі собою не забереш.

Омелько. Знаю я вашу доброту. Нехай іде, може пропаде, а нічо не дістане. Абисьте знали, що кривдити нікого не вільно. Хочете добровільно, то дайте, що на мене припаде. А ні, то тіште ся до часу. Зобачим, чиє буде горою.

Антін (поважно). Омельку, я жиу єще і ґрунт в моїх руках. І так буде, як я схочу.

(Входить писар).

Антін. Но, я сварні не чув у тій хаті. Хиба тебе заслінило, що ідеш з дому. Хиба тобі не жаль жінки, дітий?

Піяновський. Потішить ся скоро.

Павло. Ви не мішайте ся, не ваше діло.

Піяновський (до себе). Мурга, хам.

Омелько. Що там жаль, я на се не маю коли. Я вже дав завдаток на їзду.

Олена (бере його за руки). Так тоді бери і мене зі собою і діти.

Гриць. Одуріла жінка, щлий фрейт брати зі собою.

Омелько. Прийде час і на то. Я там цента не пропущу. Я-ж не піяк жаден. Шкода слів, не робите запису, то я зажичу ся і поїду.

Антін. Га, щобись не нарікав на рідного вітця, то я тобі записую твою частку, шість кавалків поля “на горбку”.

Омелько. А з хатою як буде?

Антін. Хати до гробу не возьму я з собою. Нехай пан писар всю напишє і нехай діє ся воля Божа. (Встає) Жінко, ходи, зайдемо до священика, діло є (хоче йти).

Піяковський (задержує його). Перепрашаю, чи писати з штемплями, чи без?

Антін. Що се за публіка?

Піяковський. Ніби просив би я задаточок, щоби ліпше писало ся.

Омелько. Не трівож батька, зі мною маєш діло.

Піяковський. Бо ніби обі сторони повинні.

Антін. Я скоро верну (відходить з Анною).

СЦЕНА 16.

Ті без Антона і Анни.

Павло. Брате, не маєш ти серця так загризти тата й маму. Диви, на них від жалю лиця нема.

Омелян. Е, що там, єщє ти будеш базікати (ударяє рукою о стіл). Я так хочу і конець.

Олена. Омельку, таж тебе всі тут так люблять.

Гриць. Як пси діда.

Омелян. І ти жінко єщє? Чого хочеш, чи я тебе на вік покидаю? Га?

Олена (до людий поволи).

І сам помчав

В далекий світ.

(Піяковський вже від хвилі посугас ся до Стехи і бере її за підбородок, а в тій хвили Стеха дає йому в лиці).

Омелян (оглядаючи ся). А се що таке?

Стеха. То я дала пану писарю задаток на письмо.

Гриць. Ха, ха, ха! Козир дівка. Я би зараз з тобою оженив ся. Гей, Омельку музиків би на прашанє, таж то остатня твоя ту неділя. Ходи, Стеха, закрутимо ся.

Стеха. Геть від мене.

Гриць (співає).

Неділеньку божу, божу
 Треба освятити,
 Як не схочеш танцювати,
 Не схочеш робити.

Стеха (поважно). Омельку, виведи тих гостей з відсіля. У нас не радість, а смуток і біль.

Омелько. Дурні ви всі з вашим смутком. Ходім!

(Омелько, Гриць, Піяковський виходять).

СЦЕНА 17.

Стеха замикає за ними двері. Олена входить з другої сторони. Стеха підходить до неї. Олена падає на єї груди.

Стеха. Не побивай ся, Олено.

Олена. Сестро моя, знаєш, хто він?

Стеха. Знаю. То — блудний син.

Куртина спадає.

Конець I акту.

ОСОБИ ДРУГОГО І ТРЕТЬОГО АКТУ.

Милі — Омелько — з акту першого.

Гари — Гриць — з акту першого.

Піяковський — з акту першого.

Мері, літ 25.

Максим, сій муж, літ 30.

Осип, дядько Омелька, літ 65.

Майк, літ 20.

Ені, дівчина, літ 20.

Кейда, дівчина, літ 20.

Діє ся в пару місяців по першому акті у
Америці, та не в Нью Йорку.

Між першим а другим актом, так само між
другим а третим минає кілька місяців, між тре-
тим а четвертим один місяць.

А К Т II.

Сцена представляє звичайну американську кімнату, серед неї стіл, крісла, на стінах пустота.

СЦЕНА 1.

При столі сидить Гарі і Майк.

Майк. Слухай, коли ми підемо до роботи?

Гарі. А бо я дурний? Зле мені, чи що? Їсти дають, пити дають.

Майк. Часом і по хавці дадуть...

Гарі. Ти, мой, мовчи, абись сам не дістав. Раз, нічо не значить, та єще за дурницю. Не бій ся. Милі добрий хлоп, ми-ж його краяни. Я его тут привіз.

Майк. А на скілько того паньства стане, та?

Гарі. Не стане, тоді дальше піду. А хоче хлоп гуляти, хай гуляє, не твоє діло, ні моє.

Майк. Про мене, та про мої діти, щоби я їх мав. А випити би можна.

Гарі. Чекай, аж Милі прийде. Го, го, нині забавка буде, прийшли мабуть гроші з краю.

Майк. Свиня же він лишати камратів ні сухо.

Гарі. Ба, він би не лишав, та его господиня. вона его у всьому доброму перебиває. Вчера ка-

жу: пожич доляра; думаєш, що дав? Як стала пашекувати, начеби шлюбна жінка.

Майк. А в него справді є жінка й діти?

Гари. Як би не була. Богаті. Тілько, що він свою пайку взяв. Три морги поля таки сейчас продав, а три оставил. Мабуть чи не за ті то морги гроший жде.

Майк. За остатне?

Гари. Або що? Я нічого не маю, а живу. Слухай Майк, я тобі все кажу, що ти з роду дурень.

Майк. Ага дурень! А диви, колись обциганив я нашого салюністу на цілого доляра і що мені зробив?

Гари. Таж за то ти сидів цілу неділю в джелю.

Майк. Велика річ тиждень. Другий би три місяці сидів, а я тільки тиждень. А, до біса, пити ся хоче, най тя хороба..... А то як не йде, так не йде.

СЦЕНА 2.

Входить Мері, убрана як при хазяйстві.

Мері. Ви чого ту засіли, що то салюн, чи що?

Майк. Не в вас сидимо, а в Міллія хаті.

Мері. Я тебе не буду питати, де ти сидиш, а як тя зайду в карчило, то почуеш, з ким діло.

Гари. Дай спокій, бабо, не кази ся: Хати він

тобі не з'ість. А пожалує ся Милійови, то він не йому, а тобі всипле.

Мері. Що Милі, то Милі. Він ту бас, а вам зась до него і до мене! Чуди?

Гарі (шарить по кишенях). На, Майк, знай пана, маеш два центи, іди, принеси сигаретки. А мечків не забудь. Чув?

Майк (бере гроші). Певно, що не забуду (входить).

СЦЕНА 3.

Гарі і Мері.

Мері. Ти не знаєш, куда Милі пішов?

Гарі. Мабуть за грішми. Баль буде нині.

Мері. Не новина. Потім вас піяків за ноги таскати треба.

Гарі. А тебе, якось, не тягнув я також? При забаві всю можна. Тільки, слухай бабо, памятай, аби я нині які центи дістав. Даром дав я тобі такий джяб, чи що?

Мері. Овва, що за джяб. Або ж я не мала свого дому, чи що?

Гарі. Не тра було кидати.

Мері. А чого-ж ти все юдив і юдив, га?

Гарі. Добра я тобі хотів. Ліпше з Милійом, хоч не муж, як з твоїм чоловіком, що навіть пайнта на пиво у хаті не має.

Мері. Наскучала ся я з ним. Бувало мало не загину. Ще поки хлопці на борді були, то ще яко тако, а коли всіх прогнав, так хоч гинь.

Гарі. Бо ти дурна. Було одного тримати ся, а не до всіх зуби сушити. Як я у вас жив, правда, все гаразд було (обнимає її і щлує).

Мері. А ти мені гляди, аби Мілі того не додав ся.

Гарі. Не на дурня попала.

СЦЕНА 4.

Входить Майк, кладе три папіроси і ще дві цілі пачки.

Майк. Ось вистане до вечера.

Гарі. Ти, мой, то звідки?

Майк. По дорозі найшло ся. Жид старий, підсліпуватий, обернув ся за мечками, а ті пачки самі гуц мейі в кишеню.

Мері. На молодого злодія і то добре.

Гарі. Коби ще так і до салону зайшов, здадови ся. Гей, нема то у світі, як хитро, мудро жити.

Спів.

(арія: Чи то тая керниченька).

Всі.

Ой весело в'єтвіті жити, то справдішний рай,
Не журитись, не робити, єж, пий та гуляй.

Гей грай, грай музика,
Нічка не велика,
Враз настане день.

Хто сумує, той марнує молодий свій час.
Смерть за нами забанує, чорт пірве всіх нас.

Но хто нич не дбає,
Хто пе і гуляє,
То щасливий він.

(По співі).

Мері. А бо я знаю, що робити? Як бим знала, що Милі прийде на вечерю, то бим наготовила доброї закуски (легко гикнула). О, хтось мене згадувє.

Гарі. Певно, або сто жінка, або твій чоловік.

Мері. Шарап, не мішай ся до того. А мій, як би знов, де ми живем, певно би прийшов.

Майн. Не велике діло дізнати ся.

Мері. Дуже я сто бою ся. Не хочу з ним жити і кінець.

Майн. А як на суд піде, га?

Мері. За то суду нема. Або я що злого роблю? Служу за гостінню і кінець. Біг би там дбав за него.

СЦЕНА 5.

Входять Кейда і Ені.

Кейда. Галов, Мері!

Гари (прискакує і обіймає єї). Галов май світгарт.

Кейда (відтручує єго'). Іди від мене, диви, цілу вестку помяв. Що тебе, боме, ще чорт не взяв.

Гари. Хиба разом з тобою.

Мері. Сідайте дівчата. Щож Ені, як тобі служить ся?

(Ені і Кейда сідають).

Ені. Добрі жиди, нічого казати. Тільки жідівка, сказила ся, все підглядає, чи бас не крутиє ся коло мене.

Кейда. То кожда так.

Ені. А вің де тільки надибле, то чи погладить, чи поцілувє і все кводра мені в руки, а на двері оглядає ся.

Мері. Я за три роки служила у одного пана-жіда. Добре мені було, дві сотки зложила. Та ~~рз~~, без марници, в ночі мене баска нагнала.

Гари. Що там жидівки, трястя їх мамі. Дівки, давайте кводра на пиво. Ені, давай з тих жідівських.

Ені. Пив бись. Єще чого не стало.

Гари. Як так, то сидіть собі самі, жідівські помийниці. Ходи, Майк, Милія встрічати.

(Майк і Гарі виходять).

СЦЕНА 6.

Мері, Ені, Кейда.

Кейда. І як же тобі жив ся?

Мері. Добре, а що вже весело, то весело.

Ені. Милі робить?

Мері. Ще би там. Тільки гроші прийдуть, він бізнес зачне. Або сальон або штор.

Кейда. А пе дуже?

Мері. Щоби дуже, то нї, так в міру, два рази на день пляним я його не виділа.

Ені. За жінку не згадує?

Мері. Ні словечком. Або-ж зле йому. Нині мабуть за грішми пішов. Тільки, що ті боми його обсіли, а він, як випе, то би сорочку зі себе дав. Но, я сиджу і сиджу, а тут пора що зготувати на вечеру. Ходіть дівчата, поможете.

(Всі три виходять).

СЦЕНА 7.

По хвили входить Максим.

Максим. Мабуть попав я. По острих ножах волів би я йти, як вступити у такий дім. Га, щож, нехай колись мої діти не плачуть на мене. (За сценою чути голосний сміх Мери). То вона сміється. А там двоє пісклят-дітій так гірко плаче і матер взиває. Гей, нема правди на світі (задумується).

(За сценою чути голос Мери). Я сама принесу, тільки що гроші возьму.

СЦЕНА 8.

Мері (стає у дверях). Се ти, Максиме? Зачим зайшов тутки? Мене шукаєш? (підходить близше).

Максим. Ні, Марино, я тебе не шукаю, а твої діти, що ти їх кинула, вони плачуть за тобою.

Мері. Велике мені діло діти. Віддай до сиротинця і кінець.

Максим. Жінко, таж нині німа звірина не відрече ся свого плоду, сука не відступить від іщенят своїх.

Мері. А я не сука. Раз я сказала, що не хочу тебе знати, так не хочу.

Максим. І не жаль тобі тих дітей. Не встид, що люди пальцями на тебе показують?

Мері. А бо я що злого роблю? Служу і кінець. Може не вільно. А не подобає ся тобі, то йди до суду.

Максим. Не хочу я такої матери для своїх дітей, що аж судом її стягати треба.

Мері. Попробуй силою тягнути. На ланьцух мене не відьмеш, нині прийду, завтра знов утечу.

Максим. Слухай, вертай до дітей. А ні, то я заберу їх до краю, і там коротати з ними буду

свій вік. Но Бог не простить тобі того.

Мері (до дверей). Гей, дівчата!

СЦЕНА 9.

Входить Кейда і Ені.

Мері. Дивіть, який ксендз увійшов ту в хату. Казаня мені каже. Так, при людях, знай, що волю жида, нігра, як тебе. І на очі не показуй ся мені. Не видала шляхтича. Диви, який красавець.

Максим. Жінко, вздержи язик. Бог мене скарає на дітях, если коли я був злій для тебе. Я робив, руки відрабляв. А ти не глузуй, бо диви ся, ті руки здорові єще, (дуже сильно) єще зможуть удушити таку змію-гадюку, як ти.

Кейда і Ені (кричать). Йой, мордувати хоче! (уткають).

СЦЕНА 10.

На порозі стає Мілі.

Мілі. А се що такого у майому гавзі? Ти чого ту зайшов?

Максим. Не тебе видіти, а єї, матір моїх дітей.

Мілі. Так і виноси ся здоровий, поки кости щлі.

Мері. Мільку, вижени его, дай на поліцю знати, аби не важив ся мене напастувати.

Максим. Я йду! Но слухайте! У тебе, чоловіче, також діти, не дай Боже, аби вони тілько терпіли, що мої. Я їх клясти не буду, а тобі — найБог простить (відходить).

СЦЕНА 11.

Милі, Мері.

Мері. Видиш, нашасть.

Милі. Може й сама його тутки тягнеш?

Мері (гладить його нопід бороду). Що тобі, мій соколику. Я его? Навіженого? Прийшов, пішов. Ось дівчата свідками.

СЦЕНА 12.

Входять Кейда і Ені.

Ені. А я страх налякалась, гірше, як колись своєї жidівки.

Милі. Що там таке. Мері, готов вечерю, гості будуть. Чого нам журити ся. Гроші є, бізнес буде. Як гуляти, то гуляти (сідає до стола).

(Мері сідає єму на коліна).

Мері. А чого-ж би купити?

Кейд. Свиню цілу купуй. Мяса і телячого і свинячого, курій кілька, пайв, айскріму. Капусти їсти не буду. Не даром я богацький син. Ну, мерцій. А ви, дівки, сідайте біля мене.

СЦЕНА 13.

Милі. Так має бути. З роду на пана я родився, не на хлопа. Правда, дівки (пригортав обі до себе).

Ені. Йой, як би Мері вздріла.

Милі. А вона жінка мені, чи що?

СЦЕНА 14.

Входить Гарі і Майк, оба несуть фляшки і ставляють на столі.

Гарі. Дотаскали. Аж кортіло на дорозі спро-бувати, та якось не ладно.

Майк. Є вино й солодка і гірка горівка.

Милі. Гей, Мері, шклянок давай, їсти неси.

(Гарі вибігає, за хвилю вносить шклянки, ставить перед усіми).

Милі. Я виски не хочу, вина мені (бере фляшку). Мері, ходи скоро.

СЦЕНА 15.

Мері вносить миски з юдою.

Милі (наливає їй). Пий, бабо, тілько на-шого, що живемо. (Всі п'ють). І ще наливай. Не бій ся, грощий як у жида. І єще будуть (петь).

Мері. Дай, Милянцю, я сховаю гроші.

Милі. Або їм зле у мене, що?

Мері. То ти мені не віриш?

Милі. Що там пусте балакати. Пийте! (Час).

Гарі. Де там у нас, на селі, пив хто таке вино.

Майк. А квасу з вогірків не напив би ся.

Милі. Що там старий край. Годегел з ним. Тутки я пан і все. (До Мері). Ти чого надула ся, га? (Саджає її на коліна). Зле тобі тутки, що?

Гарі (до Ени). А ти, жидівська сороко, що? Ходи крутанини (тягне її на середину і крутить ся з нею).

Майк (до Кейди). Кейда, ми від мачохи чи як?

Кейда. Відчепи ся.

Майк. Ходи, бо як тя вріжу в галамагу, то сейчас підеш.

Мері. Іди, коли тя так ладно просить.

(Майк насильно тягне Кейду і йде з нею крутити ся. Милі пе і дає зі своєї шклянки пити Мері, та цілує його. По хвили тамті устають крутити ся).

Гарі. Коби музики, тоби раз.

Милі. Будуть і музики. Гроші є. Най всі знають, що пан гуляє нині.

Спів.

(арія: Ой не стій під вікном).

Не журись, не сумуй,

Пригорнись, поцілуй.
Ізгуляти не біда,
Дівчинонько молода.

*

Закуси, попивай,
Що Біг дасть, не питай.
Не жури ся тим гріхом,
Що гуляла з козаком.

(По співі).

(Гари хватас з миски щілий ланц франк-фортерів, що держать ся з собою, кидає один кінець Майкови, той бере в зуби, Гари з другого кінця і так танцюють. Всі сміють ся).

Милі. А то видумали. Пийте, дівчата!

СЦЕНА 16.

Входить Осип, чесний старик, літ 50.

Осип. Слава Ісусу! Що в пості гуляете?

(Мері зіскачує з колін Милія і стає біля него).

Милі. А ту в Америцї, який піст, га? Сідайте дядьку, може вишете.

Осип. Ні, Омельку, я не пью нічого

Мері. То закусіть.

Осип. Не оскоромив ся я за щле жите в пістний день мясом, то і тепер того не зроблю.

Гари (окружив Осипа з заду і наспільно пакує йому в губу кусень ковбаси). Ану попробуйте.

Осип (відтручує його). Іди негіднику. Попшануй мій старий волос.

Милі. Гари, шарал! Що ж принесли ви нам, дядьку?

Осип. Письмо я тобі приніс від твоєї жінки. Ось воно (дає лист). Писали до мене, і до тебе долутили, просять, абісь перечитав.

Милі (кладе на боці). Буде час. Тепер я забавний.

Осип. Пишуть, що мама дуже хорували і діти.

Милі. Тай подужали. Що пишуть, то й сам почитаю (не).

Осип. І мама дуже просять, аби ти не пропадав Мендлеви поля і щоби ти не зробив так, як той блудний син, що

Маєток взяв,
Не попращав
Отця старого,
Ні роду свого.
І сам помчав
В далекий світ.
Там блудно жив,

День, ніч, гуляв,
Все змарнував,
Майно пропив
І марно згіб.

Гарі. Дивіть, які цікаві байки ви, дядьку, знаєте. Ану ще за нікля.

Милі. Що я роблю, то роблю, всім зась до того. Чуете? Марнью, то своє, не чуже

Мері. Певно, що так.

Осип (встає). Тебе, жінко, я не знаю. А сесин моєї рідної сестри. Кому-ж памятати о нім, як не мені? Омельку, глянь на Бога; на жінку, на діти згадай, на тата, на маму, на руський свій народ. Люди пальцем показують на тебе... Зле жиеш, чужі діти плачуть на тебе.

Милі (зривається). Ба, а се що? У мому домі? Ти псе старий, підеш ти? (До Гарія і Майка). Хлопці, за двері з ним. Щоб слідом его тут не пахло.

(Гарі і Майк хватають Осипа за руки, той отрісається від них).

Осип. Сам я іду. Боже прости вам.

Мері. А в карчило його. Диви, який наїздитель.

СЦЕНА 17.

Ті без Осипа.

Милі (сідає, по хвили пе цілу шклянку вина. Мері за той час взяла письмо і спрятала за пазуху). Письмо мені положи до моєї скринки. Е, що там на старого ворона оглядати ся.

Мері (гладить його). Певно, що так, закує Мільку. Ану, дівчата, якої веселої.

(Милі пе).

СЦЕНА 18.

Входить Піяковський, дуже бідний.

Піяковський. Пшепрашам, чи ту мешка пан Омелян? Мам честь пригадати ся, естем пан Піяковський.

Милі (зриває ся). Гей, та то наш писар. Вас що тут принесло.

Піяковський. Біда, як ся каже.

Гарі. Піяковський, і ти тутки? (Хватає его руку і стискає так, що той аж козака гуляє).

Милі. Мері, то есть мій краян. Сеган Піяковський. Дайте йому пити (саджає його). Чого-ж ти ту їхав?

Піяковський (пе одну і другу). Через злих людей. Очернили мене, наговорили і зі встиду я ледво ту дістав ся. А тут ніхто мене не поратує.

Милі (уже сильно п'яний). Як то ніхто. А я що? Дід чи хлоп? (Витягає жміт грошей і кладе перед себе). На, десятку маєш (пе).

Мері сідає Милійови на коліна, Ені з заду чіпає ся его плеча, Кейда так само, Гари і Майк найближче них, писар сковав гроші і хапчиво їсть).

Мері. А мені, соколику, нічого? Я-ж твоя Мері.

Мілі (дає їй десятку). На, знай пана. Гей дівки, котра мене поцілує, дам по пятці.

(Кейда і Ені нараз голосно его цілють).

Гарі. А нам, товаришам своїм, нічого? Я-ж тебе привіз.

(Мілі дає всім по пятці).

Мері. Ще одну дай, а я куплю собі золотий зингарок.

(Всі чіпають ся Мілія).

Мілі (встає, держить гроші в обох пригорщах). То сковаю, бізнес заложу. (Незамітно пятка ему падає). Так, сковаю, бізнес заложу. (Виходить заточуючись, а всі крім Піяковського за ним з криком): Милянцю, серце, дай ще.

СЦЕНА 19.

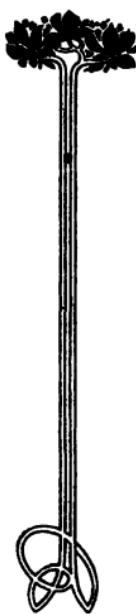
Піяковський сам.

Піяковський (встає). Хе, хе, хе, добре я трафив. (тягне з фляшки). Буде можна відпочати у краяна. (Дивить ся на землю і піднимає пятку). Хе, хе, хе, то сковаю. (Ховає пятку, на-

нихає усі кишені мясом, дві фляшки тащить також). І то сковаю, бізнес заложу. Хе, хе, хе.

Куртина спадає.

Конець другого акту.



АКТ III.

Сцена та сама, як у другому акті, тільки на боці стоїть ліжко або мала софка.

СЦЕНА 1.

Мері і Гарі сидять при столі.

Гарі. Деж він пішов?

Мері. Казав, що душно йому у хаті. Най йде, куда хоче. Щоби був у шпитали ще лежав, а тут нудить собою.

Гарі. Думаєш, що, будуть тримати без грошій? А скоро пішли ті гроші, за пару місяців і нічо нема.

Мері. Най би був дбав за них. Я йому казала сипати грішми? Купив шторик, може я не дбала за бізнес?

Гарі. За свій, то правда.

Мері. Тільки ти не пащекуй. Мало сигарет-ків і кендів і ковбас ти набрав, а може цента я взяла від тебе? Ну, за три місяці зі штору ні сліду. А сам він що? На Ену пів сотки видав. Кейді зингарик купив, а решту з тим злодієм Піяковським пропив. Тепер зі шпиталю нагнали, нехай робить собі, що хоче.

Гарі. А що-ж з нами буде?

Мері. Отсе мені журба. Що, на світі місця нема вже?

Гарі. Як се, я мав би остати сам тутки?

Мері. Що мені з тобою? Абись єще не пив то друге діло, а так бомом хвалити ся буду, чп що?

Гарі. Пити, не пити, все умреш. А кидати не кидай мене. Ми-ж тільки часів знаємо ся.

Мері. Шкода часу на балачку. Йди тепер де хочеш, а я вечером поїду до Нью Йорку. Хочеш їхати, будь на дипі, то може тя возьму, а ні, то з Богом.

СЦЕНА 2.

Входить Мілі, страшно винужденій, зі слідами слабости.

Мілі (садиться на кріслі). Мері, мені би молока.

Мері. А де-ж мені взяти его? Хибаж украсти, чи що? Цента не маю одного, а він молока хоче.

Мілі. Так єще колись у тебе була десятка, чи й більше навіть.

Мері. Була, то моя заслуженина. Дармо я тобі робила?

Мілі. Так ти кажеш? Коли у мене були сотки, тоді ти уміла дбати за мене, а тепер я гину

на очах твоїх і тільки відвдяки від тебе.

Мері. Слухай, чи я тобі жінка, чи що? Платив ти мені, я тобі робила, не маєш чим платити, моїй службі кінець.

Гарі. Певно, що так.

Милі. І ти, ніби приятель так кажеш? Се за мое добро заплата.

Гарі. Е, таких приятелів! На мене богато не видав, а було дівкам зигарків не купувати. То й все. Що там згадувати все, що було. Гуд бай Чалий (виходить).

СЦЕНА 3.

Милі і Мері.

Милі. Де я розум мав братати ся з ними. (По хвили): Душно мені, у грудях палить... В очах темніє. (Мері за той час з другої кімнати виносить пакташку). Ні помочи, ні розради. (Глядить великими очима на Меру). А ти куди йдеш?

Мері. Чого ж мені тут єще сидіти? З голоду помирати? Завтра так чи сяк з хати вигонять за рент. Піду я глядіти для себе хліба.

Милі. А я? Де-ж я ся дію, слабий, нещасний?

Мері. Не мое се діло У тебе тутки дядько є, до него йди. А я мужня жінка, у мене діти Було

не гуляти, а тепер... е що там казати, гуд бай
Чалий (виходить).

СЦЕНА 4.

Милі сам.

Милі. Всі кинули. Сам, без нікого (встає).
 Щоби було кому хотяті до шпиталю провести.
 Ніхто й не загляне. А колись у мене було тільки
 приятелів. (Глядить по кишениях). Десять мав я
 ще пару центів? Чи не в куферку вони? (Іде до
 куфера, отирає, шукає). Нема... Все забрала.
 (Витягає лист). Що се? (Сідає на ліжку чи на
 софії). Письмо... від... жінки... Ні, не стану я его
 читати... Забув я на них... Но ні, перечитаю, все
 одно, нехай хотя знаю, як кленуть вони мене
 (роздирає). “Дорогий, єдиний мій мужу!” (Го-
 ворить): Як се? Вона мене називає і дорогим і
 єдиним? (По хвили читає): “І я і діти, ми рано
 і увечер молимося Богу, щоби ти, мій мужу, був
 щасливий і не забув на нас. Кожного дня, кождої
 години ми згадуємо на тебе і ждемо твого поворо-
 ту. Що нам люди пишуть ми не віримо. Ти наш і
 наш все останеш. Воля твоя продати ґрунт, роби,
 як сам знаєш, коби тільки не в жидівські руки.
 О се одно тебе і тато і мама і я і діти, хотя малі,
 просимо. А згадувати тебе будемо за то при
 кождій службі, при кождій молитві. Бо ми всі

так тебе любимо..." (опускає лист з рук, говорить): Так вона пише... А я. Я й не думав о них... (хватає ся за грудь). Як ти пече страшно! (Падає на ліжко, чи софку). Горе, горе мені окаянному! Забув я на Бога, забув на кров свою... Там вони чесні, праві, а тут я... Юда проклятий! (По хвили): Води, чарку води!... Нема кому подати. Там у нас, в домі вітця мого, там пес не жажде води, а я тут найгірший всіх. А вони, вони люблять мене, вони моляться за мене. (По хвили): Боже, прости, прости, прости! (Лежить без чутя майже. Сцена затемнюється до половини. З одної куліси до другої переходятять німо, без життя у твари, наче неживі: Олена і двоє дітей, при звиході в другу кулісу звертаються ся до ліжка і простягають всі троє до него руки, почім німо виходять. Повне світло). Жінка, діти! (Світло погасає; Антін і Анна німо переходятять сцену і так само простягають до него руки, почім відходять. Повне світло). Отець, мати... (Падає в обморок).

СЦЕНА 5.

Входить Піяковський.

Піяковський (глядить на ліжко). Аве! (глядає у двері другої кімнати). Ага, пташки фру, фру! А той, чи кошита не натягнув? (Притягає

ся Милійови). Ще ні, но як не нині, то завтра. Гм, не богато діла мéní тутки. З паньством кінечко. (Дивить ся на відкриту скринку). О, ще щось є (витягає дві сорочки і ковнірік). І то придасть ся.

Милі (тихо). Води!

Піяковський. Води? Я би скорше водки випив. Ні, голубичку, бою ся я тобі води давати. Ще-б зашкодило. Ліпше най так остане. Ну, гуд бай Чалий (виходить).

(Хвиля павазі).

СЦЕНА 6.

Милі сам.

Милі (як нопередно). Води!.... Там всі вони, а я тутки... води..... Простіть... Блудний я син...

СЦЕНА 7.

Входить Осип.

Осип. А се що? Він сам, без пам'яті? (Підходить до него). Господи! він без пам'яті. (Вибігає приносить води і обливає нею лицє Милія). Нещасний чоловік. (Підносить его голову): Омельку.

Милі (відкриває очі). Чи се ви, мамо?

Осип (кладе его голову на подушку). Омельку, се я, я, дядько твій.

Милі (відкриває очі) Дядько, то ви? Ви прийшли... Води дайте Христа ради!

Осип (подає воду). Пий синку, пий. Ми не дамо тобі пропасти.

Милі (підводить ся). Дядьку! Зле зі мною. Всі кинули. Сам я, гину, гину. А там вони... Тато, мама, жінка, діти.... Дядьку, бою ся умирati. Бог, суд... .(падає).

Осип. Бог простить і всі простять. Наш ти, наша руська кров; гріха в нас много, но і жалю много. Як тобі, лекше?

Милі. Не знаю. Здаєсь спати хочеть ся. Скажіть мені дядьку, скажіть що такого аби я уснув так солодко, як тоді коли ще малим був.

Осип. Так слухай:

В пустини, гень далеко,
Де вовк на жир все жде,
Посеред вічної спеки
Там свині син пасе.
І голодом конає,
З посухи умирає
І в нужді він сягає
По корм, який їдять
Ті свині.

А думки все ся мчать:
Там нині

В отсій годині
 У рідній там країні
 Ніхто там голоду не знає,
 Наємник кождий має
 Доволі хліба і страви,
 Лиш я оден лукавий
 I грішний я тут погибаю
 Коли згадаю
 Мій гріх тяжкий.

О, отче мій!
 Отцем прощеня раз ще будь!
 У бідну грудь
 Пішли спасеня ти надію.
 Дивись, я гибну ту і млію.
 Но встану я:
 До стіп отця
 Пришаду, заридаю
 I скажу так:
 Перед небом і тобою
 Я сотрішив.
 Я гріх свій знаю.
 Не то, щоб жив
 Я у хоромах і палаті,
 Но як остатний і проклятий
 Слуга, наємник і батрак.

Хочу ізмити всі іпровини.
О, отче добрий і єдиний
Споглянь на мене з висоти,
Прости, прости, прости!

Отець простив.

Милі. Отче прости!

Осип. Так синку проси ще і матери прощеня. Она, та Русь свята, та єдина Мати, і вона простить, тільки моли о се, а широко.

Милі (ледви чутно). Мати, прости! (Засипляє).

Осип (кладе руку на его голову, тихо і поважно): Ісля-
бі-б гріхи твої були як кров і китай-
ка, я обмію їх і лішне сніга очищу тя.

(Світло гасне на сцені, або можна устроїти другу маленьку куртину з аргантини. По хвили світло бе сильнійше, при Милію стоять всі: Антін, Анна, Олена, діти з простягненими до него руками, сейчас куртина спадає. Або можна се і пропустити.)

Кінець третього акту.

АКТ IV.

Сцена як у першому акті.

СЦЕНА 1.

Анна і Олена сидять на лаві, діти бавляться серед хати, перед образами лямпадка.

Олена. Ні чутки, ні вістки. Може і погиб де.

Анна. Ні, Олено, мое серце звістило би мені се. Приступив блуд до него, та (поважно) слухай дитино. Не дастъ Бог ему пропасти. Я тисячні клала поклони, я Богу молила ся, я ночий недоспала, а вірувала, що діти мої все остануть такими, якими хотіла я їх мати. І він не пропаде, повір мені.

Олена. Бог говорить устами вашими. І я передаю ся Йому і знаю, що діти мої не оставить він спротами. Бо я, я також мати.

У мене діти, дивіть, ті діти,
Будучність наша, наша надія.
І як без батька дітям тим жити,
Чи прийде вітер, чи суховія,
Хто Сохранить їх, хто їх ограй.
Дивіть, земличка, вона омліє,
Як батько-сонце єй не ограй.
А нам як жити, скажіть, як жити,
У мене діти, нещасні діти.

Анна. Будь певна, що ті діти, вони остануться тим, чим ти їх хотіла мати, коли родила їх, чесними, руськими, нашими.

СЦЕНА 2

Входить Стежа.

Стежа. Ну, всегда тільки піклуете ся і піклуете. Чого журити ся, більшому горю не бути.

Анна. І ти, Стежо, такого не кажи. Що дастъ Біг, то дастъ, а против волї Його не нам іти, не нам у прю з Ним ставати.

Стежа. Та бо вам нічо дивити ся, а отсе усі люди сміють ся, що наша земля, за яку тато так дбали, пішла у жидівські руки. Атже вона дідівська, прадідівська. А через кого?

Олена. Не суди його. Се-ж брат твій. А ті діти то його діти.

Стежа. Сестро, чи я його суджу? Не вже-ж він не наш, не рідний? А тільки жаль, що так низько, так гіршно відрік ся він тебе і дітей.

Олена. Остав Стежа, ні слова більше. Як і що він робив, то він віддасть суд за то, но при мені, при его жінці, ні слова об тім. Він мій муж, за него я постою хотяй і жitem.

Стежа. І не в думці мені з'обиджати его. Тобі він муж, а мені брат, однаково любимо его. Шо-ж мамо, давно не були у нас?

Анна. Ой доню, доню, куда мені старечими ногами йти на кінець села. Відбігли ви, діточки, від мене, одно на кінець села, друге до Америки, та у сердцю мому які ви близькі, неначе би тоді, коли всі малими у ніг моїх іграли.

СЦЕНА 3.

Входить Терешко.

Терешко. Сла-ава Су-су-су...

Анна. Сідайте, Терешку. Що принесли нам?

Терешко. Пан мача-а-альник про-осили, аби ваш га-газда до них за-айшли.

Олена. Тата нема. Но як прийдуть, то ми їм скажемо.

Терешко. А від О-омелька вістки не-нема? Шкода, до-о-брій був.

Олена. Дякую вам. Терешку, за добре слово.

Терешко. Пе-евно, що він ве-верне, мені снило ся, що так....

Анна. І за се спасибіг. Для него у нас одні і ті самі серця.

СЦЕНА 4.

Входить Антін і Павло.

Антін. О, і Терешко тутки. Певно начальник кличе. Скажіть, що скоро і прийду. А тепер устав я трохи (сідає).

Павло. Всі ми разом, а де-ж Стехо твій Василь?

Стеха. У него нині діла стільки а стільки. Він розглядує усі книжки і читальні і каси і крамниці. Богацько центів прийшло для нас з Америки.

Антін (понуро). Видів я, тільки одного імені нема там. Покарав мене Бог.

Олена. Тату, дивіть на ті діточки, вони просять помилування за него. Не дорікайте.

Антін. І не думаю. Що-ж Павле, як воля твоя, перечитай мені, знаєш се, що так пліняє мое серце. Не довгий вік мій. Знаю се, та тільки одно хотів би я видіти, сповнене сна, який сниться мені так часто.

Павло. Так за блудного сина перечитати вам? У мене тільки конець того.

Анна. Читай, сину, той конець то сам мід на серця наші.

Павло. Най буде по вашому. (Іде, бере книжку і вертає). Тільки, що тепер не так легко вернути із пустині. Бо та пустиня, то море і глибоке і далеке (роазгортає книжку).

Стеха. Ти-б читав скорше, а не роздумував.

Павло (читає):

Отець прощає,
В обійми сина принимає,
І щиро, повідає:

Щаслив,
Хто все на Бога уповає,
Такого Бог не оставляє.
Отсе мій син ожив,
Із смерти встав, Бог гріх простив,
А я, прощати я не в праві,
Я можу тільки більш любити.
Нехай-же син мій в княжній славі

Зачне так жити,
Як сам задумав, коли мир
Вступив у нього там в пустині.
А я взываю всіх вас нині
На пир.
На пир прощеня всії прийдіть!

Антін. Щасливий отець. Що дав би я, за те,
щоби наш Омелько вернув.

Павло. За що, тату? За то, що прогайнував
нашу працю? Що там, у Америці, живе, як тата-
рин який? Е, аж лячно слухати того (виходить).

Анна. Нема мира між нами, забуває Бог про
нас.

СЦЕНА 5.

Павло вертає.

Павло. Простіть, тату, зле я зробив, що виступив словом против свого брата. Хто знає, що з ним. А ви відпустіть з ласки вашої.

Антін. Всі ми люди і стільки, один грішить у малому, другий у великому. А судя нам всім — сам Бог.

Спів.

Всі:

Блудним сином світ блукає,
Хоче щастя і не знає,
Що то щастє є між нами,
А ми допчемо ногами
Наше щастє і не бачим.

*

І ридаєм, гірко плачем,
Що та доля, як лебідка,
Промовляє тільки звідка
До серденька і питає,
Чом людство усе блукає
І ночує десь під тином,
Чом ми вічно блудним сином.

Олена і Павло.

Блудним сином, Русе Мати,
Рід наш вічно ме блукати.

Поки того не спізнає,
Що Русь єдності бажає.

(Всі повтаряють послідні слова).

(По співі).

Антін. Аж лекше на серци. Ну, унучата, ходіть трохи до мене. (Діти бігнуть на залюбки). Ось ти сідайте на коліна (саджає їх), щож любите дідуся?

Олена. Єще би їм не любити за добро ваше. Без вас вони бездомні сироти (плачє).

Анна. Не плач, Олено! Бог знає, що робить.

Антін. А терпен спасен.

СЦЕНА 6.

Вбігає Терешко.

Терешко. Бі-бі-бійте ся Бо-бога... та-та-та новина, та-та-та....

Анна. Щож такого?

Терешко. Та-та-та... я-я-я... Так-так-так... (задиханий сідає на лавку). Не-не могу сказати.

СЦЕНА 7.

Входять, скілько мoga, на сцену людий у народних уборах.

Антін. Господи, що се такого? (Став з Анною супроти головних дверей).